



Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **45c** Local
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer Buitelands **60c** Other countries
Posvry • Post free

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 252

PRETORIA, 21 JUNIE 1986
JUNE

No. 10309

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

MINISTERIE VAN WET EN ORDE

No. 1352

21 Junie 1986

BEVELE DEUR DIE AFDELINGSKOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE VIR DIE AFDELING OOS-RAND

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 7 van die Regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), by Proklamasie R. 109 van 12 Junie 1986, herroep ek, Frederik George van Zyl, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Oos-Rand, hierby die bevel uiteengesit in Bylae B soos uitgevaardig by Goewermenskennisgewing 1237 van 13 Junie 1986 en vaardig ek, met betrekking tot die gebiede vermeld in Bylae A in die landdrostdistrikte van Alberton, Benoni, Kempton Park, Springs, Nigel, Balfour, Delmas, Heidelberg, Boksburg, Brakpan, die bevel uiteengesit in Bylae B uit ten opsigte van begrafnisseremonies, met inbegrip van enige roudiens, gedenkdiens, begrafnisstoet of teraardebestelling van enige persoon wat oënskynlik aan onnatuurlike oorsake gesterf het.

BYLAE A

1. Die woongebied wat bekend staan as Wattville in die landdrostdistrik van Benoni en wat in Goewermenskennisgewing 1500 van 16 Julie 1946, soos gewysig, afgebaken en omskryf is.
2. Die woongebied Daveyton in die landdrostdistrik van Benoni en wat in Goewermenskennisgewing 1550 van 30 Julie 1954, soos gewysig, afgebaken en omskryf is.
3. Die woongebied Katlehong in die landdrostdistrik van Alberton en wat in Goewermenskennisgewing 2671 van 31 Desember 1954 afgebaken en omskryf is.
4. Die woongebied Thokoza in die landdrostdistrik van Alberton en wat in Goewermenskennisgewing 511 van 10 April 1955 afgebaken en omskryf is.
5. Die woongebied Tembisa in die landdrostdistrik van Kempton Park en wat in Goewermenskennisgewing 1266 van 23 Augustus 1957, soos gewysig, afgebaken en omskryf is.

GOVERNMENT NOTICES

MINISTRY OF LAW AND ORDER

No. 1352

21 June 1986

ORDERS BY THE DIVISIONAL COMMISSIONER OF THE SOUTH AFRICAN POLICE FOR THE EAST RAND DIVISION

Under the powers vested in me by regulation 7 of the Regulations in terms of the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), promulgated by Proclamation R. 109 of 12 June 1986, I, Frederik George van Zyl, Divisional Commissioner of the South African Police for the East Rand Division, hereby repeal the orders set out in Schedule B issued by Government Notice 1237 of 13 June 1986 and issue with reference to the areas set out in Schedule A in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Kempton Park, Springs, Nigel, Balfour, Delmas, Heidelberg, Boksburg, Brakpan the orders set out in Schedule B in respect of funeral ceremonies, including any memorial service, commemorative service, funeral procession or burial, of any person who has apparently died as a result of unnatural causes.

SCHEDULE A

1. The township known as Wattville in the Magisterial District of Benoni as demarcated and described in Government Notice 1500 of 16 July 1946, as amended.
2. The township Daveyton in the Magisterial District of Benoni as demarcated and described in Government Notice 1550 of 30 July 1954, as amended.
3. The township Katlehong in the Magisterial District of Alberton as demarcated and described in Government Notice 2671 of 31 December 1954.
4. The township Thokoza in the Magisterial District of Alberton as demarcated and described in Government Notice 511 of 10 April 1955.
5. The township Tembisa in the Magisterial District of Kempton Park as demarcated and described in Government Notice 1266 of 23 August 1957, as amended.

6. Die woongebied kwaThema in die landdrostdistrik van Springs en wat in Goewermentskennisgewing 884 van 16 Junie 1967 afgebaken en omskryf is.
7. Die woongebied Duduza in die landdrostdistrik van Nigel en wat in Goewermentskennisgewing 92 van 24 Januarie 1964 afgebaken en omskryf is.
8. Die Swart woongebied Balfour in die landdrostdistrik van Balfour en wat in Goewermentskennisgewing 996 van 5 Mei 1958 afgebaken en omskryf is.
9. Die woongebied Greylingstad in die landdrostdistrik van Balfour en wat in Goewermentskennisgewing 1642 van 4 Oktober 1924 afgebaken en omskryf is.
10. Die woongebied Botleng in die landdrostdistrik van Delmas en wat in Goewermentskennisgewing 600 van 1 Mei 1959, soos gewysig, afgebaken en omskryf is.
11. Die woongebied Ratanda in die landdrostdistrik van Heidelberg en wat in Goewermentskennisgewing 5777 van 30 November 1956 afgebaken en omskryf is.
12. Die woongebied Vosloorus in die landdrostdistrik van Boksburg en wat in Goewermentskennisgewing 1599 van 18 Oktober 1963, soos gewysig, afgebaken en omskryf is.
13. Die woongebied Tsakane in die landdrostdistrik van Brakpan en wat in Goewermentskennisgewing 1094 van 17 Julie 1959 afgebaken en omskryf is.

BYLAE B

Bevele

Voorwaardes ten opsigte van sekere begrafnisse in die gebiede vermeld in Bylae A

1. (1) Geen begrafnisseremonie mag gedurende naweke of openbare vakansiedae gehou word nie.
- (2) Geen roudiens of gedenkdiens wat verbandhou met 'n begrafnis van 'n oorledene soos hierbo bedoel, word in die opelug gehou nie.
- (3) Slegs 'n geordende leraar van godsdienstige denominasie of organisasie mag as spreker tydens enige verrigtinge by so 'n begrafnisseremonie optree.
- (4) Die begrafnisgangers wat sodanige begrafnis bywoon, moet per voertuig vanaf die plek waar die roudiens of gedenkdiens plaasgevind het na die plek waar die oorledene teraardebestel word, beweeg en wel langs 'n roete wat die gemelde Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie bepaal.
- (5) Geen vlage, banier, plakkaat, pamflette of aanplakbiljette mag by of tydens sodanige begrafnisseremonie vertoon of versprei word nie.
- (6) Geen luidsprekerstelsel mag by of tydens die begrafnisseremonie gebruik word nie.
- (7) 'n Bepaalde begrafnisseremonie word nie met betrekking tot meer as een sodanige oorledene gehou nie en geen sodanige seremonie word bygevoeg deur meer as 200 persone nie.
- (8) 'n Bepaalde begrafnisseremonie van so 'n oorledene mag nie langer as vier uur duur nie.
2. Die gemelde Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie kan, op skriftelike aansoek en onderworpe aan die voorwaardes, as daar is, wat hy goetvind, vrystelling van enige of al die bogemelde bevele verleen.

6. The township kwaThema in the Magisterial District of Springs as demarcated and described in Government Notice 884 of 16 June 1967.
7. The township Duduza in the Magisterial District of Nigel as demarcated and described in Government Notice 92 of 24 January 1964.
8. The Black township Balfour in the Magisterial District of Balfour as demarcated and described in Government Notice 996 of 5 May 1958.
9. The township Greylingstad in the Magisterial District of Balfour as demarcated and described in Government Notice 1642 of 4 October 1924.
10. The township Botleng in the Magisterial District of Delmas as demarcated and described in Government Notice 600 of 1 May 1959, as amended.
11. The township Ratanda in the Magisterial District of Heidelberg as demarcated and described in Government Notice 5777 of 30 November 1956.
12. The township Vosloorus in the Magisterial District of Boksburg as demarcated and described in Government Notice 1599 of 18 October 1963, as amended.
13. The township Tsakane in the Magisterial District of Brakpan as demarcated and described in Government Notice 1094 of 17 July 1959.

SCHEDULE B

Orders

Conditions in respect of certain funeral ceremonies in the areas mentioned in Schedule A

1. (1) No funeral ceremonies may take place during weekends or on public holidays.
- (2) No memorial or commemorative service in connection with a funeral of a deceased person referred to above, shall be held out of doors.
- (3) Only an ordained minister of a religious denomination or organization may act as a speaker during any proceedings at any such funeral ceremony.
- (4) Persons concerned who are attending such funeral shall only travel by vehicle from the place where the memorial or commemorative service has taken place to the place where the deceased is to be buried, and along a route determined by the said Divisional Commissioner of the South African Police.
- (5) No flags, banners, placards, pamphlets or posters shall be displayed or distributed at or during such funeral ceremony.
- (6) No public address system shall be used at or during such funeral ceremony.
- (7) A particular funeral ceremony shall not be held with regard to more than one such deceased person and no such ceremony shall be attended by more than 200 persons.
- (8) A particular funeral ceremony shall not last for more than four hours.
2. The said Divisional Commissioner of the South African Police may, on written application and subject to such conditions, if any, as he may deem fit, grant exemption from any or all of the above-mentioned orders.

No. 1353

21 Junie 1986

BEVELE DEUR DIE AFDELINGSKOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE VIR DIE AFDELING WES-TRANVAAL

Kragtens die bevoegdheid my verleen uit hoofde van regulasie 7 van die Regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), by Proklamasie R. 109 van 12 Junie 1986, vaardig ek, Jan Gerhardus de Waal, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Wes-Transvaal, hierby met betrekking tot die gebiede vermeld in Bylae A van die landdrostdistrikte van Potchefstroom, Oberholzer, Klerksdorp, Ventersdorp, Fochville, Christiana, Bloemhof, Delareyville, Lichtenburg, Schweizer-Reneke, Wolmaransstad, Swartruggens, Koster, Zeerust en Rustenburg, die bevele uiteengesit in Bylae B uit ten opsigte van begrafnisseremonies, met inbegrip van enige roudiens, gedenkdiens, begrafnisstoet of teraardebestelling van enige persoon wat oënskynlik aan onnatuurlike oorsake gesterf het.

BYLAE A

1. In die landdrostdistrik van Potchefstroom die gebied bekend as—

(a) Ikageng woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 193 van 15 Februarie 1954.

2. In die landdrostdistrik van Oberholzer die gebied bekend as—

(a) Khutsong woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 359 van 18 Maart 1959.

3. In die landdrostdistrik van Klerksdorp die gebiede bekend as—

(a) Jouberton woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1596 van 18 Oktober 1957;

(b) Khuma woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1449 van 18 September 1959;

(c) Kanana woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 4835 van 7 Junie 1963;

(d) Hartbeesfontein woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 2682 van 31 Desember 1942.

4. In die landdrostdistrik van Ventersdorp in die gebied bekend as—

(a) Tsing woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1860 van 12 Oktober 1956.

5. In die landdrostdistrik van Fochville in die gebied bekend as—

(a) Kokosi woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 2333 van 13 Desember 1974.

6. In die landdrostdistrik van Christiana die gebied bekend as—

(a) Ikalageng woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 248 van 23 Februarie 1968.

7. In die landdrostdistrik van Bloemhof die gebied bekend as—

(a) Boitimelong woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 445 van 2 Maart 1982.

No. 1353

21 June 1986

ORDERS BY THE DIVISIONAL COMMISSIONER OF THE SOUTH AFRICAN POLICE FOR THE WESTERN TRANVAAL DIVISION

Under the powers vested in me by virtue of regulation 7 of the Regulations promulgated under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 109 of 12 June 1986, I, Jan Gerhardus de Waal, Divisional Commissioner of the South African Police for the Western Transvaal Division, hereby issue with reference to the areas set out in Schedule A in the Magisterial Districts of Potchefstroom, Oberholzer, Klerksdorp, Ventersdorp, Fochville, Christiana, Bloemhof, Delareyville, Lichtenburg, Schweizer-Reneke, Wolmaransstad, Swartruggens, Koster, Zeerust and Rustenburg, the orders set out in Schedule B in respect of funeral ceremonies, including any memorial service, commemorative service, funeral procession or burial of any person who has apparently died as a result of unnatural causes.

SCHEDULE A

1. In the Magisterial District of Potchefstroom the area known as—

(a) Ikageng Township, as demarcated and described in Government Notice 193 of 15 February 1954.

2. In the Magisterial District of Oberholzer the area known as—

(a) Khutsong Township, as demarcated and described in Government Notice 359 of 18 March 1959.

3. In the Magisterial District of Klerksdorp the areas known as—

(a) Jouberton Township, as demarcated and described in Government Notice 1596 of 18 October 1957;

(b) Khuma Township, as demarcated and described in Government Notice 1449 of 18 September 1959;

(c) Kanana Township, as demarcated and described in Government Notice 4835 of 7 June 1963;

(d) Hartbeesfontein Township, as demarcated and described in Government Notice 2682 of 31 December 1942.

4. In the Magisterial District of Ventersdorp the area known as—

(a) Tsing Township, as demarcated and described in Government Notice 1860 of 12 October 1956.

5. In the Magisterial District of Fochville the area known as—

(b) Kokosi Township, as demarcated and described in Government Notice 2333 of 13 December 1974.

6. In the Magisterial District of Christiana the area known as—

(a) Ikalageng Township, as demarcated and described in Government Notice 248 of 23 February 1968.

7. In the Magisterial District of Bloemhof the area known as—

(a) Boitimelong Township, as demarcated and described in Government Notice 445 of 2 March 1982.

8. In die landdrostdistrik van Delareyville die gebied bekend as—

- (a) Sannieshof Swart woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1726 van 26 Januarie 1938.

9. In die landdrostdistrik van Lichtenburg die gebiede bekend as—

- (a) Letsopa woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1729 van 21 September 1956;
 (b) Biesiesvlei Swart woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1816 van 2 November 1962;
 (c) Tlhabologang woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1194 van 6 Julie 1956;
 (d) Boikhutso woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1940 van 30 September 1955.

10. In die landdrostdistrik van Schweizer-Reneke die gebied bekend as—

- (a) Ipelegeng woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 2504 van 19 November 1982.

11. In die landdrostdistrik van Wolmaransstad die gebiede bekend as—

- (a) Khagala woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 4389 van 26 Mei 1950;
 (b) Tswelalang woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 2005 van 26 September 1947;
 (c) Thisanang woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1002 van 8 Julie 1960.

12. In die landdrostdistrik van Swartruggens die gebied bekend as—

- (a) Borolela woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 401 van 21 Maart 1958.

13. In die landdrostdistrik van Koster in die gebied bekend as—

- (a) Geagile woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 2450 van 12 November 1982.

14. In die landdrostdistrik van Zeerust die gebied bekend as—

- (a) Ikagaleng woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1738 van 15 November 1957.

BYLAE B

Bevele

Beheer oor nie-inwoners van 'n gebied

1. Geen persoon wat nie in 'n gebied soos omskryf in Bylae A, woonagtig is nie of tot bevrediging van 'n lid van 'n Mag kan bewys dat hy aldus woonagtig is nie, mag so 'n gebied binnegaan of daarbinne bly nie sonder skriftelike toestemming van 'n lid van 'n Mag en onderworpe aan die voorwaardes wat so 'n lid noodsaaklik of dienstig ag en in sodanige skriftelike toestemming bepaal.

Brandstofbeheer

2. (1) Niemand mag in die gebiede soos omskryf in Bylae A in besit wees van petrol in 'n houer van watter aard ook al nie, uitgesonderd die brandstoftenk van 'n motorvoertuig; en

(2) niemand mag petrol uit die brandstoftenk van 'n motorvoertuig in 'n houer van watter aard ook al uittap nie, behalwe met die skriftelike toestemming van 'n lid van 'n Mag.

8. In the Magisterial District of Delareyville the area known as—

- (a) Sannieshof Black Township, as demarcated and described in Government Notice 1726 of 27 January 1938.

9. In the Magisterial District of Lichtenburg the areas known as—

- (a) Letsopa Township, as demarcated and described in Government Notice 1729 of 21 September 1956;
 (b) Biesiesvlei Black Township, as demarcated and described in Government Notice 1816 of 2 November 1962;
 (c) Tlhabologang Township, as demarcated and described in Government Notice 1194 of 6 July 1956;
 (d) Boikhutso Township, as demarcated and described in Government Notice 1940 of 30 September 1955.

10. In the Magisterial District of Schweizer-Reneke the area known as—

- (a) Ipelegeng Township, as demarcated and described in Government Notice 2504 of 19 November 1982.

11. In the Magisterial District of Wolmaransstad the areas known as—

- (a) Khagala Township, as demarcated and described in Government Notice 4389 of 26 May 1950;
 (b) Tswelalang Township, as demarcated and described in Government Notice 2005 of 26 September 1947;
 (c) Thisanang Township, as demarcated and described in Government Notice 1002 of 8 July 1960.

12. In the Magisterial District of Swartruggens the area known as—

- (a) Borolela Township, as demarcated and described in Government Notice 401 of 21 March 1958.

13. In the Magisterial District of Koster the area known as—

- (a) Geagile Township, as demarcated and described in Government Notice 2450 of 12 November 1982.

14. In the Magisterial District of Zeerust the area known as—

- (a) Ikagaleng Township, as demarcated and described in Government Notice 1738 of 15 November 1957.

SCHEDULE B

Orders

Control over non-residents of an area

1. No person who is not resident in an area as described in Schedule A, or who cannot prove to the satisfaction of a member of a Force that he is so resident, may enter or be in such area without the written permission of a member of a Force and subject to such conditions as such a member may deem necessary or expedient, as specified in such written permission.

Control over petrol

2. (1) No person shall in the areas as described in Schedule A be in possession of petrol in a container of whatever nature, excluding the petrol tank of a motor vehicle; and

(2) no such person shall siphon petrol from the petrol tank of a motor vehicle into a container of whatever nature, except with the written permission of a member of a Force.

Beheer oor skoolboikotte

3. (1) Geen ingeskrewe leerling van enige skool in 'n gebied in Bylae A vermeld, mag op enige skooldag waarop hy hom op die skoolterrein van daardie skool bevind gedurende die ure waartydens normaalweg aan daardie skool onderrig verleen word, buite 'n klaskamer van die skool wees nie, behalwe gedurende 'n voorgeskrewe pouse, of gedurende die tydperk vandat hy die skoolterrein betree totdat met die skoolprogram 'n aanvang geneem word, of behalwe vir die doel om 'n kleedkamer te besoek of van klasse te verwissel.

(2) Geen ingeskrewe leerling van enige skool in 'n gebied in Bylae A vermeld mag op enige skooldag waarop hy hom op die skoolterrein van die betrokke skool bevind, aan enige aktiwiteite deelneem wat nie onder die toesig van 'n persoonlid van sodanige skool staan nie en wat nie direkte verband hou met sy skoolonderrig aan die skool nie.

(3) Behoudens die bepalings van paragraaf (1) mag geen leerling op enige skooldag gedurende die ure waartydens normaalweg onderrig verleen word aan 'n skool in 'n gebied in Bylae A vermeld, waar hy as leerling ingeskryf is, buite die grense van 'n perseel wat normaalweg gebruik word as woonplek vir mense, wees nie: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie paragraaf nie van toepassing is nie ten opsigte van 'n leerling wat onderweg is na of van die skool waar hy as leerling ingeskryf is.

(4) Geen persoon wat nie 'n leerling is van, of wat nie in diens is by 'n skool in 'n gebied in Bylae A vermeld nie, mag te eniger tyd die perseel of geboue van daardie skool betree of daarop of daarin aanwesig wees nie.

(5) 'n Lid van 'n Mag kan te eniger tyd ten opsigte van 'n bepaalde persoon, skool of geval skriftelik vrystelling van enige van die bepalings van paragrawe (1) tot en met (4) verleen.

No. 1354

21 Junie 1986

BEVELE DEUR DIE AFDELINGSKOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE VIR DIE AFDELING BOLAND

Kragtens die bevoegdheid my verleen uit hoofde van regulasie 7 van die Regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), by Proklamasie R. 109 van 12 Junie 1986, vaardig ek, Philippus Coenerad Fourie, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Boland, hierby met betrekking tot die gebiede vermeld in Bylae B in die landdrosdistrikte van Paarl, Wellington, Malmesbury, Vredenburg, Morreesburg, Piketberg, Laaiplek, Stellenbosch, Somerset-Wes, Strand, Bredasdorp, Hermanus, Grabouw, Caledon, Worcester, Tulbagh, Ceres, Wolseley, Robertson, Montagu, Swellendam, Vredendal, Clanwilliam, Vanrhynsdorp, Calvinia en Namakwaland, die bevele uiteengesit in Bylae A uit.

BYLAE A**Bevele****Beheer oor nie-inwoners van 'n gebied**

1. Geen persoon wat nie in die gebiede in Bylae B vermeld, woonagtig is nie of tot bevrediging van 'n lid van 'n Mag kan bewys dat hy aldus woonagtig is nie, mag so 'n gebied binnegaan of daarbinne bly nie sonder skriftelike toestemming van 'n lid van 'n Mag en onderworpe aan die voorwaardes wat so 'n lid noodsaaklik of dienstig ag en in sodanige skriftelike toestemming bepaal.

Control of school boycotts

3. (1) No registered pupil in any school in an area mentioned in Schedule A shall on any school day whilst being on the school premises during the hours during which tuition is normally given, be outside a classroom of such school, unless it is during a prescribed break, or during the period from entering the school premises until the commencement of the school programme, or except for the purpose of visiting the dressing room or to change classes.

(2) No registered pupil of any school in an area mentioned in Schedule A shall on any school day, whilst being on the premises of such a school, partake in any activities which are not supervised or ordered by a member of the personnel of such a school, and which do not have direct bearing on his tuition at such a school.

(3) Subject to the provision of paragraph (1) no pupil shall on any school day during the hours during which tuition is normally given at the school where he is registered as a pupil, in an area mentioned in Schedule A be outside the boundaries of premises normally used for human habitation: Provided that the provisions of this paragraph are not applicable to a pupil *en route* to or from the school where he is registered as a pupil.

(4) No person who is not a pupil at, or is not employed at a school in an area mentioned in Schedule A, shall at any time enter upon or be on the premises or in the buildings of such a school.

(5) A member of a Force may at any time, with regard to a certain person, school or matter, grant written exemption from any of the provisions of paragraphs (1) up to and including (4).

No. 1354

21 June 1986

ORDERS BY THE DIVISIONAL COMMISSIONER OF THE SOUTH AFRICAN POLICE FOR THE BOLAND DIVISION

Under the powers vested in me by regulation 7 of the Regulations promulgated under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 109 of 12 June 1986, I, Philippus Coenerad Fourie, Divisional Commissioner of the South African Police for the Boland Division, hereby issue with reference to the areas as set out in Schedule B in the Magisterial Districts of Paarl, Wellington, Malmesbury, Vredenburg, Morreesburg, Piketberg, Laaiplek, Stellenbosch, Somerset West, Strand, Bredasdorp, Hermanus, Grabouw, Caledon, Worcester, Tulbagh, Ceres, Wolseley, Robertson, Montagu, Swellendam, Vredendal, Clanwilliam, Vanrhynsdorp, Calvinia and Namakwaland, the orders set out in Schedule A.

SCHEDULE A**Orders****Control over non-residents of an area**

1. No person who is not resident in the areas as described in Schedule B or who cannot prove to the satisfaction of a member of a Force that he is so resident may enter or be in such area without the written permission of a member of a Force and subject to such condition as such a member may deem necessary or expedient, as specified in such written permission.

Voorwaardes ten opsigte van sekere begrafnisse in die gebiede vermeld in Bylae B

2. Enige begrafnisseremonie, met inbegrip van enige rou-diens, gedenkdiens, begrafnisstoet of teraardebestelling, ten opsigte van enige persoon wat oënskynlik aan onnatuurlike oorsake gesterf het, wat gehou word in 'n gebied in Bylae B vermeld, vind plaas onderhewig aan die volgende beperkings:

- (1) Geen sodanige begrafnisseremonie mag gedurende naweke of openbare vakansiedae gehou word nie.
- (2) Geen roudiens of gedenkdiens wat verbandhou met 'n begrafnis van 'n oorledene soos hierbo bedoel, word in die opelug gehou nie.
- (3) Slegs 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie mag as spreker tydens enige verrigtinge by so 'n begrafnisseremonie optree.
- (4) Die begrafnisgangers wat sodanige begrafnis bywoon, moet per voertuig vanaf die plek waar die rou-diens of gedenkdiens plaasgevind het na die plek waar die oorledene teraardebestel word, beweeg en wel langs 'n roete wat die gemelde Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie bepaal.
- (5) Geen vlage, banier, plakkaat, pamflette of aanplakbil-jette mag by of tydens sodanige begrafnisseremonie vertoon of versprei word nie.
- (6) Geen luidsprekerstelsel mag by of tydens sodanige begrafnisseremonie gebruik word nie.
- (7) Sodanige begrafnisseremonie word nie met betrekking tot meer as een oorledene gehou nie en geen sodanige seremonie word bygewoon deur meer as 200 persone nie.
- (8) Geen sodanige begrafnisseremonie mag langer as vier uur duur nie.
- (9) Die gemelde Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie kan, op skriftelike aansoek en onderworpe aan die voorwaardes, as daar is, wat hy goedvind, vrystelling van enige of al die bogenelde beperkings verleen.

Verbod op byeenkomste

3. (1) Geen organisasie in Bylae D vermeld mag enige byeenkoms in enige gebou in 'n landdrostdistrik in Bylae C vermeld, reël, belê of hou of andersins teweegbring nie en geen persoon mag namens of onder die beskerming van of met die medewerking van so 'n organisasie so 'n byeenkoms reël, belê, hou of andersins teweegbring nie.

(2) Geen persoon mag te eniger tyd enige sodanige byeenkoms bywoon, of die bywoning daarvan propageer, aanmoedig of bevorder, of poog om dit te doen nie.

(3) Niemand mag 'n kennisgewing waardeur so 'n byeenkoms belê of geadverteer word, druk, publiseer of versprei nie.

(4) 'n Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie kan, op skriftelike aansoek en onderworpe aan die voorwaardes, as daar is, wat hy goedvind, vrystelling van die bogenoemde bevels verleen.

BYLAE B

1. In die landdrostdistrik van Paarl die gebied bekend as Mbekweni, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 2478 van 19 November 1948.

2. In die landdrostdistrik van Worcester die gebied bekend as Zweletemba, ook bekend as Kwezi, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 6203 van 29 Desember 1978.

3. In die landdrostdistrik van Robertson die gebied bekend as Nkqubela, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1669 van 14 September 1945.

Conditions in respect of certain funeral ceremonies in the areas mentioned in Schedule B

2. Any funeral ceremony, including any memorial service, commemorative service, funeral procession or burial in respect of any person who has apparently died as a result of unnatural causes, which is being held in an area mentioned in Schedule B, shall be held subject to the following restrictions:

- (1) No such funeral ceremonies may take place during weekends or on public holidays.
- (2) No memorial or commemorative service in connection with a funeral of a deceased person referred to above, shall be held out of doors.
- (3) Only an ordained minister of a religious denomination or organization may act as a speaker during any proceedings at any such funeral ceremony.
- (4) Persons attending such funeral shall only travel by vehicle from the place where the memorial or commemorative service has taken place to the place where the deceased is to be buried, and along a route determined by the mentioned Divisional Commissioner of the South African Police.
- (5) No flags, banners, placards, pamphlets, or posters shall be displayed or distributed at or during such funeral ceremony.
- (6) No public address system shall be used at or during such funeral ceremony.
- (7) A particular funeral ceremony shall not be held with regard to more than one such deceased person and no such ceremony shall be attended by more than 200 persons.
- (8) A particular funeral ceremony of such a deceased person shall not last for more than four hours.
- (9) The said Divisional Commissioner of the South African Police may, on written application and subject to such conditions, if any, as he may deem fit, grant exemption from any or all of the above-mentioned restrictions.

Prohibition on gatherings

3. (1) No organisation mentioned in Schedule D shall organize, arrange, hold or otherwise bring about any gathering in any building in a magisterial district mentioned in Schedule C and no person shall organize, arrange, hold or otherwise bring about such a gathering on behalf of or under the auspices of or with the assistance of such an organization.

(2) No person shall at any time attend such gathering or propagate, encourage or promote such gathering or the attendance thereof or do so or attempt to do so.

(3) No person shall print, publish or disseminate a notice in which such a gathering has been arranged or advertised.

(4) A Divisional Commissioner of the South African Police may, on written application and subject to such conditions, if any, as he may deem fit, grant exemption from the above-mentioned orders.

SCHEDULE B

1. In the Magisterial District of Paarl the area known as Mbekweni, as demarcated and described in Government Notice 2478 of 19 November 1948.

2. In the Magisterial District of Worcester the area known as Zweletemba, also known as Kwezi, as demarcated and described in Government Notice 6203 of 29 December 1978.

3. In the Magisterial District of Robertson the area known as Nkqubela, as demarcated and described in Government Notice 1669 of 14 September 1945.

4. In die landdrostdistrik van Montagu die gebied bekend as Zolani, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 350 van 13 Februarie 1948.

5. In die landdrostdistrik van Stellenbosch die gebied bekend as Kaya Mandi, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 799 van 14 Mei 1971.

BYLAE C

Landdrostdistrikte

Paarl, Wellington, Malmesbury, Vredenburg, Moorreesburg, Piketberg, Laaiplek, Stellenbosch, Somerset-Wes, Strand, Bredasdorp, Hermanus, Grabouw, Caledon, Worcester, Tulbagh, Ceres, Wolseley, Robertson, Montagu, Swellendam, Vredendal, Clanwilliam, Vanrhynsdorp, Calvinia en Namakwaland.

BYLAE D

Atlantis Inwoners Vereniging.
Atlantis Womens' Organization.
Atlantis Youth Congress.
Azanian National Youth Unity.
Azanian Peoples Organization.
Azanian Students Movement.
Boland Students Action Committee.
Boland Youth Congress.
Cape Youth League.
Cape Youth Congress.
End Conscription Campaign.
Laaiplek Inwoners Vereniging.
Macassar Civic Association.
Mbekweni Civic Association.
Mbekweni Research Committee.
Mbekweni Residents Association.
National Educational Crisis Committee.
National Forum Committee.
National Union of South African Students.
Paarl Action Committee.
Paarl Civic Association.
Paarl Gemeenskaporganisasie.
Paarl Munisipale Huurders Vereniging.
Paarl Residents Association.
Paarl Students Association.
Paarl Students Steering Committee.
Paarl Teachers Inter Action Committee.
Paarl Teachers Students Action Committee.
Paarl Youth Congress.
Paarl Youth Movement.
QIBLA
Saldanha Gemeenskapsorganisasie.
Saldanha Youth Congress.
United Democratic Front.
United Womens Congress.
United Womens Organization.
Wellington Burgerlike Vereniging.
Wellington Aksie Komitee.
West Coast Youth Congress.
Western Cape Civic Association.
Western Cape Teachers Union.
Worcester Inwoners Vereniging.
Worcester Students Action Committee.
Zolani Youth Congress.
Zweletemba Youth Organization.

4. In the Magisterial District of Montagu the area known as Zolani, as demarcated and described in Government Notice 350 of 13 February 1948.

5. In the Magisterial District of Stellenbosch the area known as Kaya Mandi, as demarcated and described in Government Notice 799 of 14 May 1971.

SCHEDULE C

Magisterial districts

Paarl, Wellington, Malmesbury, Vredenburg, Moorreesburg, Piketberg, Laaiplek, Stellenbosch, Somerset West, Strand, Bredasdorp, Hermanus, Grabouw, Caledon, Worcester, Tulbagh, Ceres, Wolseley, Robertson, Montagu, Swellendam, Vredendal, Clanwilliam, Vanrhynsdorp, Calvinia and Namakwaland.

SCHEDULE D

Atlantis Residents Association.
Atlantis Womens' Organization.
Atlantis Youth Congress.
Azanian National Youth Unity.
Azanian Peoples Organization.
Azanian Students Movement.
Boland Students Action Committee.
Boland Youth Congress.
Cape Youth League.
Cape Youth Congress.
End Conscription Campaign.
Laaiplek Inwoners Vereniging.
Macassar Civic Association.
Mbekweni Civic Association.
Mbekweni Research Committee.
Mbekweni Residents Association.
National Educational Crisis Committee.
National Forum Committee.
National Union of South African Students.
Paarl Action Committee.
Paarl Civic Association.
Paarl Gemeenskaporganisasie.
Paarl Munisipale Huurders Vereniging.
Paarl Residents Association.
Paarl Students Association.
Paarl Students Steering Committee.
Paarl Teachers Inter Action Committee.
Paarl Teachers Students Action Committee.
Paarl Youth Congress.
Paarl Youth Movement.
QIBLA.
Saldanha Gemeenskapsorganisasie.
Saldanha Youth Congress.
United Democratic Front.
United Womens Congress.
United Womens Organization.
Wellington Burgerlike Vereniging.
Wellington Aksie Komitee.
West Coast Youth Congress.
Western Cape Civic Association.
Western Cape Teachers Union.
Worcester Inwoners Vereniging.
Worcester Students Action Committee.
Zolani Youth Congress.
Zweletemba Youth Organization.

No. 1355

21 Junie 1986

BEVELE DEUR DIE AFDELINGSKOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE VIR DIE AFDELING WESTELIKE PROVINSIE

Kragtens die bevoegdheid my verleen uit hoofde van regulasie 7 van die Regulasies kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), uitgevaardig by Proklamasie R. 109 van 12 Junie 1986, vaardig ek, Christoffel Anthonie Swart, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Westelike Provinsie, hierby met betrekking tot die gebiede vermeld in Bylae A in die landdrosdistrikte van Simonstad, Wynberg, Die Kaap, Goodwood, Bellville en Kuilsrivier, die bevele uitengesit in Bylae B uit.

BYLAE A

1. In die landdrosdistrik van Simonstad die gebied bekend as Ocean View, soos afgebaken en omskryf in Proklamasie 63 van 23 Maart 1967.

2. In die landdrosdistrik van Wynberg—

(a) die gebiede bekend onder die name wat in kolom 1 hieronder aangedui is en afgebaken en omskryf word in die Proklamasie of Goewermementskennisgewing wat in onderskeidelik kolom 2 of 3 teenoor die naam van sodanige gebiede verskyn—

	Prokla- masie	Goewer- ments- kennis- gewing	Datum
Grassy Park	34	—	1961-02-10
Hangberg	252	—	1968-08-30
Mandalay	242	—	1971-10-22
Mitchells Plain	243	—	1971-10-22
Zeekoevlei	79 (soos gewy- sig)	—	1981-04-10
Athlone	190 (soos gewy- sig)	—	1957-07-05
Athlone (Kromboom Area) ...	198	—	1969-07-25
Belgravia	190	—	1957-07-05
Bonteheuwel	147	—	1965-06-25
Bridgetown	190	—	1957-07-05
Duinefontein	190	—	1957-07-05
Durrheim	147	—	1965-06-25
Gleemoor	190	—	1957-07-05
Grassy Park	2	—	1966-01-07
Hanover Park	34 (soos gewy- sig)	—	1961-02-10
Hatten Landgoed	304	—	1968-10-18
Hanzendal	190	—	1957-07-05
Heideveld	147	—	1965-06-25
Kewtown	190	—	1957-07-05
Lansdowne	34	—	1961-02-10
Lavender Hill	34	—	1961-02-10
Lotusrivier	301	—	1965-11-26
Manenberg	147	—	1965-06-25
Mountview	314	—	1965-12-31
Newfields	304	—	1968-10-18
Athlone Newfields	185	—	1965-08-13
Wynberg Parktown	190	—	1957-07-05
Parkwood Landgoed	167	—	1964-07-24
Philippi	167	—	1964-07-24
Retreat	34	—	1961-02-10
Sherwood Park	147	—	1965-06-25
Silvertown	190	—	1957-07-05
Southfield	34	—	1961-02-10
Strandfontein	242 (soos gewy- sig)	—	1971-10-24
Sunnyside	34	—	1961-02-10
Surrey Landgoed	190 (soos gewy- sig)	—	1957-07-05
Swartdam	190	—	1957-07-05
Vanguard Landgoed	147	—	1965-06-25
Wynberg	34	—	1961-02-10
Gatesville	190	—	1957-07-05
Rylands (Doornhoogte)	190 (soos gewy- sig)	—	1957-07-05

No. 1355

21 June 1986

ORDERS BY THE DIVISIONAL COMMISSIONER OF THE SOUTH AFRICAN POLICE FOR THE WESTERN PROVINCE DIVISION

Under the powers vested in me by virtue of regulation 7 of the Regulations under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), promulgated by Proclamation R. 109 of 12 June 1986, I, Christoffel Anthonie Swart, Divisional Commissioner of the South African Police for the Western Province Division, hereby issue with reference to the areas as set out in Schedule A in the Magisterial Districts of Simon's Town, Wynberg, The Cape, Goodwood, Bellville and Kuils River, the orders set out in Schedule B.

SCHEDULE A

1. In the Magisterial District of Simon's Town the area known as Ocean View as demarcated and described in Proclamation 63 of 23 March 1967.

2. In the Magisterial District of Wynberg—

(a) the areas known by the names listed in the first column below and demarcated and described or falling within the area described in the Proclamation or Government Notice appearing opposite the name of such first-mentioned area respectively in the second and third column—

	Proclamation	Govern- ment Notice	Date
Grassy Park	34	—	1961-02-10
Hangberg	252	—	1968-08-30
Mandalay	242	—	1971-10-22
Mitchells Plain	243	—	1971-10-22
Zeekoevlei	79 (as amended)	—	1981-04-10
Athlone	190 (as amended)	—	1957-07-05
Athlone (Kromboom Area) ...	198	—	1969-07-25
Belgravia	190	—	1957-07-05
Bonteheuwel	147	—	1965-06-25
Bridgetown	190	—	1957-07-05
Duinefontein	190	—	1957-07-05
Durrheim	147	—	1965-06-25
Gleemoor	190	—	1957-07-05
Grassy Park	2	—	1966-01-07
Hanover Park	34 (as amended)	—	1961-02-10
Hatten Estate	304	—	1968-10-18
Hazendal	190	—	1957-07-05
Heideveld	147	—	1965-06-25
Kewtown	190	—	1957-07-05
Lansdowne	34	—	1961-02-10
Lavender Hill	34	—	1961-02-10
Lotus River	301	—	1965-11-26
Manenberg	147	—	1965-06-25
Mountview	314	—	1965-12-31
Newfields	304	—	1968-10-18
Athlone Newfields	185	—	1965-08-13
Wynberg Parktown	190	—	1957-07-05
Parkwood Estate	167	—	1964-07-24
Philippi	167	—	1964-07-24
Retreat	34	—	1961-02-10
Sherwood Park	147	—	1965-06-25
Silvertown	190	—	1957-07-05
Southfield	34	—	1961-02-10
Strandfontein	242 (as amended)	—	1971-10-24
Sunnyside	34	—	1961-02-10
Surrey Estate	190 (as amended)	—	1957-07-05
Swartdam	190	—	1957-07-05
Vanguard Estate	147	—	1965-06-25
Wynberg	34	—	1961-02-10
Gatesville	190	—	1957-07-05
Rylands (Doornhoogte)	190 (as amended)	—	1957-07-05

	Proklamasie	Goewer- ments- kennis- gewing	Datum
Kasselsvlei (Belhar)	11	—	1975-01-10
Bellville-Suid	74	—	1976-05-07
Morningstar	79	—	1960-04-01
Tiervlei South	290	—	1962-11-16
Scottville	139 (soos gewy- sig)	—	1959-07-10
Ravensmead	14	—	1958-01-31
The Range-Saberau	89	—	1975-04-18
Uitsig	290	—	1962-11-16
Modderdam	11	—	1975-01-10
Kleinvlei	316	—	1959-12-24
Eersterivier	227	—	1982-11-26

6. In die landdrosdistrik van Kuilsrivier die gebiede bekend onder die name wat in kolom 1 hieronder aangedui is en afgebaken en omskryf word in die Proklamasie of Goewermentskennisgewing wat in onderskeidelik kolom 2 of 3 teenoor die naam van sodanige gebied verskyn of wat binne die gebied of gebiede aldus beskryf, val—

	Proklamasie	Goewer- ments- kennis- gewing	Datum
Scottsdale	226	—	1968-08-16
Scottsdale-uitbreiding	148	—	1974-08-09
Sarepta	245	—	1980-12-05
Eikendal	93	—	1973-04-05
Sarepta-uitbreiding	14	—	1958-01-31
Mfuleni	—	528	1958-04-10

BYLAE B

Bevele

Beheer oor skoleboikotte

1. (1) Geen ingeskrewe leerling van enige skool in 'n gebied in Bylae A vermeld, mag op enige skooldag waarop hy hom op die skoolterrein van daardie skool bevind gedurende die ure waartydens normaalweg aan daardie skool onderrig verleen word, buite 'n klaskamer van die skool wees nie, behalwe gedurende 'n voorgeskrewe pouse, of gedurende die tydperk vandat hy die skoolterrein betree totdat met die skoolprogram 'n aanvang geneem word, of behalwe vir die doel om 'n kleedkamer te besoek of van klasse te verwissel.

(2) Geen ingeskrewe leerling van enige skool in 'n gebied in Bylae A vermeld mag op enige skooldag waarop hy hom op die skoolterrein van die betrokke skool bevind, aan enige aktiwiteite deelneem wat nie onder die toesig van 'n personeelid van sodanige skool staan of in opdrag van sodanige personeelid geskied nie en wat nie direkte verband hou met sy skoolonderrig aan die skool nie.

(3) Behoudens die bepalings van paragraaf (1) mag geen leerling op enige skooldag gedurende die ure waartydens normaalweg onderrig verleen word aan 'n skool in 'n gebied in Bylae A vermeld, waar hy as leerling ingeskrif is, buite die grense van 'n perseel wat normaalweg gebruik word as woonplek vir mense, wees nie: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie paragraaf nie van toepassing is nie ten opsigte van 'n leerling wat onderweg is na of van die skool waar hy as leerling ingeskrif is.

(4) Geen persoon wat nie 'n leerling is van, of wat nie in diens is by 'n skool in 'n gebied in Bylae A vermeld nie, mag te enige tyd die perseel of geboue van daardie skool betree of daarop of daarin aanwesig wees nie.

	Proclamation	Government Notice	Date
Kasselsvlei (Belhar)	11	—	1975-01-10
Bellville South	74	—	1976-05-07
Morningstar	79	—	1960-04-01
Tiervlei South	290	—	1962-11-16
Scottville	139 (as amended)	—	1959-07-10
Ravensmead	14	—	1958-01-31
The Range-Saberau	89	—	1975-04-18
Uitsig	290	—	1962-11-16
Modderdam	11	—	1975-01-10
Kleinvlei	316	—	1959-12-24
Eersterivier	227	—	1982-11-26

6. In the Magisterial District of Kuils River the areas known by the names listed in the first column below and demarcated and described or falling within the area described and demarcated in the Proclamation or Government Notice appearing opposite the name of such first-mentioned area in respectively the second and third column—

	Proclamation	Government Notice	Date
Scottsdale	226	—	1968-08-16
Scottsdale Extension	148	—	1974-08-09
Sarepta	245	—	1980-12-05
Eikendal	93	—	1973-04-05
Sarepta Extension	14	—	1958-01-31
Mfuleni	—	528	1958-04-10

SCHEDULE B

Orders

Control of school boycotts

1. (1) No registered pupil in any school in an area mentioned in Schedule A, shall on any school day whilst being on the school premises during the hours during which tuition is normally given, be outside a classroom of such school, unless it is during a prescribed break, or during the period from entering the school premises until the commencement of the school programme, or except for the purpose of visiting a dressing room or to change classes.

(2) No registered pupil of any school in an area mentioned in Schedule A shall on any school day whilst being on the premises of such a school, partake in any activities which are not supervised or ordered by a member of the personnel of such a school, and which do not have direct bearing on his tuition at such a school.

(3) Subject to the provisions of paragraph (1) no pupil shall on any school day during the hours during which tuition is normally given at the school where he is registered as a pupil, in a area mentioned in Schedule A, be outside the boundaries of premises normally used for human habitation: Provided that the provisions of this paragraph are not applicable to a pupil *en route* to and from the school where he is registered as a pupil.

(4) No person who is not a pupil at, or is not employed at a school in an area mentioned in Schedule A, shall at any time enter upon or be on the premises or in the buildings of such a school.

	Prokla- masie	Goewer- ments- kennis- gewing	Datum
Rylands.....	128 en 173	—	1973-05-30
Khayelitsha	—	8759	1983-06-17
Kruispad.....	—	6927	1980-04-03
Nyanga	—	6588	1960-12-09
Guguletu	—	1697	1955-11-14
Langa	—	5724	1956-08-03

(b) Die volgende skole en skoolpersele:

- (1) South Peninsula Senior Sekondêre Skool, Old Kendalweg, Dieprivier.
- (2) Constantia Primêre Skool, Spaanchematrivierweg, Dieprivier.
- (3) Livingstone Hoërskool, Lansdowneweg, Claremont.
- (4) Rosmead Central Primary School, Rosmeadlaan, Claremont.
- (5) Oaklands Senior Sekondêre Skool, Racecourseweg, Lansdowne.

3. In die landdrosdistrik van Die Kaap—

- (a) die gebiede bekend onder die name wat in kolom 1 hieronder aangedui is en afgebaken en omskryf word in die Proklamasie of Goewermentskennisgewing wat in onderskeidelik kolom 2 of 3 teenoor die naam van sodanige gebied verskyn of wat binne die gebied of gebiede aldus beskryf, val—

	Proklamasie	Goewer- ments- kennis- gewing	Datum
Kensington.....	14	—	1958-01-31
Schoonekloof.....	138	—	1962-06-15
Walmer Landgoed	135	—	1975-06-13
Woodstock-Salt River	271	—	1979-11-09
Schotschekloof	190	—	1959-07-05
Zonnebloem	100	—	1981-07-08
Garden Village	125	—	1982-07-16

(b) Die volgende skool en skoolperseel:

- (1) Harold Cressy Hoërskool, Roelandstraat, Kaapstad.

4. In die landdrosdistrik van Goodwood die gebiede bekend onder die name wat in kolom 1 hieronder aangedui is en afgebaken en omskryf word in die Proklamasie of Goewermentskennisgewing wat in onderskeidelik kolom 2 of 3 teenoor die naam van sodanige gebied verskyn of wat binne die gebied of gebiede aldus beskryf, val—

	Proklamasie	Goewer- ments- kennis- gewing	Datum
Elsiesrivier-Noord	290	—	1962-11-16
Elsiesrivier	190	—	1957-07-05
Bishop Lavis	190	—	1957-07-05
Bishop Lavis (Matroosfontein)	190	—	1957-07-05
Kalksteenfontein	147	—	1965-06-25
Matroosfontein	190	—	1957-07-05

5. In die landdrosdistrik van Bellville die gebiede bekend onder die name wat in kolom 1 hieronder aangedui is en afgebaken en omskryf word in die Proklamasie of Goewermentskennisgewing wat in onderskeidelik kolom 2 of 3 teenoor die naam van sodanige gebied verskyn of wat binne die gebied of gebiede aldus beskryf, val—

	Proklamasie	Goewer- ments- kennis- gewing	Datum
Cravenby	14	—	1958-01-31
Belhar	11	—	1975-01-10
Bellville-Suid	14	—	1958-01-31

	Proclamation	Government Notice	Date
Rylands.....	128 and 173	—	1973-05-30
Khayelitsha	—	8759	1983-06-17
Kruispad.....	—	6927	1980-04-03
Nyanga	—	6588	1960-12-09
Guguletu	—	1697	1955-11-14
Langa	—	5724	1956-08-03

(b) The following schools and school premises:

- (1) South Peninsula Senior Secondary School, Old Kendal Road, Diep River.
- (2) Constantia Primary School, Spaanchematriver Road, Diep River.
- (3) Livingstone High School, Lansdowne Road, Claremont.
- (4) Rosmead Central Primary School, Rosmead Avenue, Claremont.
- (5) Oaklands Senior Secondary School, Racecourse Road, Lansdowne.

3. In the Magisterial District of The Cape—

- (a) the areas known by the names listed in the first column below and demarcated and described or falling within the area described and demarcated in the Proclamation or Government Notice appearing opposite the name of such first-mentioned area in respectively the second and third column—

	Proclamation	Government Notice	Date
Kensington.....	14	—	1958-01-31
Schoonekloof.....	138	—	1962-06-15
Walmer Estate	135	—	1975-06-13
Woodstock-Salt River	271	—	1979-11-09
Schotschekloof	190	—	1959-07-05
Zonnebloem	100	—	1981-07-08
Garden Village	125	—	1982-07-16

(b) The following school and school premises:

- (1) Harold Cressy High School, Roeland Street, Cape Town.

4. In the Magisterial District of Goodwood the areas known by the names listed in the first column below and demarcated and described or falling within the area described and demarcated in the Proclamation or Government Notice appearing opposite the name of such first-mentioned area in respectively the second and third column—

	Proclamation	Government Notice	Date
Elsiesrivier North	290	—	1962-11-16
Elsiesrivier	190	—	1957-07-05
Bishop Lavis	190	—	1957-07-05
Bishop Lavis (Matroosfontein)	190	—	1957-07-05
Kalksteenfontein	147	—	1965-06-25
Matroosfontein	190	—	1957-07-05

5. In the Magisterial District of Bellville the areas known by the names listed in the first column below and demarcated and described or falling within the area described and demarcated in the Proclamation or Government Notice appearing opposite the name of such first-mentioned area in respectively the second and third column—

	Proclamation	Government Notice	Date
Cravenby	14	—	1958-01-31
Belhar	11	—	1975-01-10
Bellville South	14	—	1958-01-31

(5) Niemand mag enige leerling of leerlinge in 'n skool of op 'n skoolperseel in 'n gebied in Bylae A vermeld, onder- rig, toespraak of aanspraak in verband met enigiets wat nie deel uitmaak van die amptelike voorgeskrewe leerplan of nie nodig is vir die doeleindes van onderrig ooreenkomstig bedoelde leerplan of vir die voortsetting van die normale skoolverrigtinge nie.

(6) 'n Lid van 'n Mag kan te eniger tyd ten opsigte van 'n bepaalde persoon, skool of geval skriftelik vrystelling van enige van die bogenoemde bevele verleen.

Verbod op byeenkomste

2. (1) Geen organisasie in Bylae C vermeld mag enige byeenkoms in enige gebou in 'n landdrosdistrik in Bylae D vermeld, reël, belê of hou of andersins teweegbring nie en geen persoon mag namens of onder die beskerming van of met die medewerking van so 'n organisasie so 'n byeenkoms reël, belê, hou of andersins teweegbring nie.

(2) Geen persoon mag te eniger tyd enige sodanige byeenkoms bywoon, of die bywoning daarvan propageer, aanmoedig of bevorder, of poog om dit te doen nie.

(3) Niemand mag 'n kennisgewing waardeur so 'n byeenkoms belê word of geadverteer word, druk, publiseer of versprei nie.

(4) 'n Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie kan, op skriftelike aansoek, vrystelling van die bogenoemde bevele verleen.

Verbod op publikasies

3. (1) Geen organisasie in Bylae C vermeld, mag enige plakkaat, pamflet, strooi- of aanplakbiljet of ander publikasie, maak, vervaardig, druk, reproduseer, publiseer, uitdeel, versprei of vertoon nie.

(2) Geen persoon mag namens of onder die beskerming of met die medewerking of ten behoeve van so 'n organisasie enige plakkaat, pamflet, strooi- of aanplakbiljet of ander publikasie maak, vervaardig, druk, reproduseer, publiseer, uitdeel, versprei of vertoon nie.

(3) 'n Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie kan, op skriftelike aansoek, vrystelling van enige van of al die bogenoemde bevele verleen.

Verbod op publikasie van toesprake van ampsdraers en beamptes van sekere organisasies

4. (1) Niemand mag, behalwe vir die doeleindes van die verrigtinge van 'n geregshof, sonder die toestemming van die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie enige toespraak, uitspraak, uittaling, geskrif of verklaring, of 'n uittreksel uit of opname of weergawe van 'n toespraak, uitspraak, uittaling, geskrif of verklaring, wat te eniger tyd op enige plek gemaak of voortgebring is deur enige ampsdraer of beampte van enige organisasie vermeld in Bylae C, druk, publiseer, versprei of deur meganiese of ander middele weergee nie.

(2) By die toepassing van paragraaf (1) beteken "ampsdraer" en "beampte", met betrekking tot 'n organisasie vermeld in Bylae C, onderskeidelik 'n ampsdraer en 'n beampte soos omskryf, met betrekking tot 'n organisasie, in artikel 1 van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982).

Beperkings op sekere begrafnisse

5. Enige begrafnisseremonie, met inbegrip van enige rou- diens, gedenkdiens, begrafnisstoet of teraardebestelling ten opsigte van enige persoon wat oënskynlik aan onnatuurlike oorsake gesterf het, wat gehou word in 'n gebied in Bylae A vermeld, vind plaas onderhewig aan die volgende beperkings:

(1) Geen sodanige begrafnisseremonie mag gedurende naweke of openbare vakansiedae gehou word nie.

(5) No person shall teach, address or speak to any pupil or pupils in any school or on any school premises in the areas mentioned in Schedule A, in respect of any matter which does not form part of the official prescribed syllabus or which is not necessary for the purposes of tuition in accordance with such syllabus or the continuation of normal school activities.

(6) A member of a Force may at any time, with regard to a certain person, school or matter, grant written exemption from any of the abovenamed orders.

Prohibition on gatherings

2. (1) No organisation mentioned in Schedule C shall organise, arrange or hold or otherwise bring about any gathering in any building in a magisterial district mentioned in Schedule D, and no person shall organise, arrange, hold or otherwise bring about such a gathering on behalf of or under the auspices of or with the assistance of such an organisation.

(2) No person shall at any time attend such gathering or propagate, encourage or promote such gathering or the attendance thereof or do so or attempt to do so.

(3) No person shall print, publish or disseminate a notice in which such a gathering has been arranged or advertised.

(4) A Divisional Commissioner of the South African Police may, on written application, grant exemption from the above-mentioned orders.

Prohibition on publications

3. (1) No organisation mentioned in Schedule C, shall make, manufacture, print, reproduce, publish, distribute, disseminate or display any placard, pamphlet, hand-bill or poster or other publication.

(2) No person shall make, manufacture, print, reproduce, publish, distribute, disseminate or display any placard, pamphlet, hand-bill or poster or other publication in the name of or under the auspices of or with the assistance of or on behalf of such an organisation.

(3) A Divisional Commissioner of the South African Police may, on written application, grant exemption from any or all of the above-mentioned orders.

Prohibition on the publication of speeches of office-bearers and officers of certain organisations

4. (1) Nobody shall, except for the purposes of the proceedings of any court of law, without the permission of the Divisional Commissioner of the South African Police, print, publish, disseminate or reproduce by mechanical or other means any speech, pronouncement, utterance, writing or statement, or any extract from, or recording or reproduction of, a speech, pronouncement, utterance, writing or statement made or produced at any time at any place by any office-bearer, or officer of any organisation mentioned in Schedule C.

(2) For the purpose of paragraph (1) "office-bearer" and "officer", in relation to any organisation mentioned in Schedule C, means an office-bearer and an officer, respectively, as defined in section 1 of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982), in relation to an organisation.

Restriction in respect of certain funerals

5. Any funeral ceremony, including any memorial service, commemorative service, funeral procession or burial, in respect of any person who has apparently died as a result of unnatural causes, which is being held in an area mentioned in Schedule A, shall be held subject to the following restrictions:

(1) No such funeral ceremony may take place during weekends or on public holidays.

- (2) Geen sodanige roudiens of gedenkdiens wat verband hou met 'n begrafnis van 'n oorledene soos hierbo bedoel, word in die opelug gehou nie.
- (3) Slegs 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie mag as spreker tydens enige verrigtinge by sodanige begrafnisseremonie optree.
- (4) Die begrafnisgangers wat sodanige begrafnis bywoon, moet per voertuig vanaf die plek waar die roudiens of gedenkdiens plaasgevind het na die plek waar die oorledene teraardebestel word, beweeg en wel langs 'n roete wat die gemelde Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie bepaal.
- (5) Geen vlae, baniere, plakkate, pamflette of aanplakbiljette mag by of tydens sodanige begrafnisseremonie vertoon of versprei word nie.
- (6) Geen luidsprekerstelsel mag by of tydens sodanige begrafnisseremonie gebruik word nie.
- (7) 'n Bepaalde begrafnisseremonie word nie met betrekking tot meer as een sodanige oorledene gehou nie en geen sodanige seremonie word bygewoon deur meer as 200 persone nie.
- (8) 'n Bepaalde begrafnisseremonie van so 'n oorledene mag nie langer as vier uur duur nie.
- (9) Die gemelde Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie kan, op skriftelike aansoek en onderworpe aan die voorwaardes, as daar is, wat hy goedvind, vrystelling van enige of al die bogemelde bevele verleen.

BYLAE C

Ad Hoc Detention Action Committee.

Advice Office Forum.

African Patriotic Front.

Athlone and District Youth.

Athlone Student Action Committee.

Azanian National Youth Unity.

Azanian Peoples Organisation.

Azanian Students Movement.

Azanian Students Organisation.

Avondale Tenants Association.

Belhar Civic Association.

Bellville Civic Association.

Bellville Residents Association.

Bellville South Housing Action Committee.

Bishop Lavis Student Action Committee.

Bonteheuwel Civic Association.

Bonteheuwel Interschools Congress.

Call of Islam.

Cape Action League.

Cape Youth Congress.

Cape Areas Housing Action Committee.

Civic Association of Bellville.

Concerned Parents, Students, Teachers and Residents.

Civil Rights League.

Congress of South African Trade Unions.

Conscription Action Group.

Consumer Boycott Action Committee.

Consumer Support Committee.

Crossroads Co-ordinating Committee.

- (2) No such memorial or commemorative service in connection with a funeral of a deceased person referred to above, shall be held out of doors.
- (3) Only an ordained minister of a religious denomination or organisation may act as a speaker during any proceedings at any such funeral ceremony.
- (4) Persons concerned who are attending such funeral shall only travel by vehicle from the place where the memorial or commemorative service has taken place to the place where the deceased is to be buried, and along a route determined by the mentioned Divisional Commissioner of the South African Police.
- (5) No flags, banners, placards, pamphlets or posters shall be displayed or distributed at or during such funeral ceremony.
- (6) No public address system shall be used at or during such funeral ceremony.
- (7) A particular funeral ceremony shall not be held with regard to more than one such deceased person and no such ceremony shall be attended by more than 200 persons.
- (8) A particular funeral ceremony of such a deceased person shall not last for more than four hours.
- (9) The said Divisional Commissioner of the South African Police may, on written application and subject to such conditions, if any, as he may deem fit, grant exemption from any or all of the above-mentioned orders.

SCHEDULE C

Ad Hoc Detention Action Committee.

Advice Office Forum.

African Patriotic Front.

Athlone and District Youth.

Athlone Student Action Committee.

Azanian National Youth Unity.

Azanian Peoples Organisation.

Azanian Students Movement.

Azanian Students Organisation.

Avondale Tenants Association.

Belhar Civic Association.

Bellville Civic Association.

Bellville Residents Association.

Bellville South Housing Action Committee.

Bishop Lavis Student Action Committee.

Bonteheuwel Civic Association.

Bonteheuwel Interschools Congress.

Call of Islam.

Cape Action League.

Cape Youth Congress.

Cape Areas Housing Action Committee.

Civic Association of Bellville.

Concerned Parents, Students, Teachers and Residents.

Civil Rights League.

Congress of South African Trade Unions.

Conscription Action Group.

Consumer Boycott Action Committee.

Consumer Support Committee.

Crossroads Co-ordinating Committee.

Detainees Concerned Committee.
 Detainees Parents Support Committee.
 Ecumenical Action Movement.
 Education for an Aware South Africa.
 Elsie'srivier Civic Association.
 End Conscription Committee.
 End Conscription Campaign.
 Federation of Parents, Teachers and Students Association.
 Federation of South African Women.
 Gleemor and Cape Flats Civic Association.
 Grassy Park Ratepayers Association.
 Grassy Park/Lotus River Residents Association.
 Hanover Park Civic Association.
 Hanover Park Student Action Committee.
 Heathfield Ratepayers Association.
 Heideveld/Vanguard Civic Association.
 Houtbay Action Committee.
 Inter Church Youth.
 Inter Regional Forum.
 Joint Council of Teachers Association.
 Joint Students Representative Council.
 Kensington/Factreton Ratepayers and Tenants Association.
 Kewtown Residents Association.
 Kairos Action Group.
 Kairos Committee.
 Kraaifontein Civic Association.
 Kuilsrivier Burgerlike Vereniging.
 Kuilsrivier Civic Association.
 Lansdowne Ratepayers and Tenants Society.
 Lavender Hill Residents Association.
 Lotus River/Ottery/Grassy Park Student Action Committee.
 Mitchells Plain Co-ordinating Committee.
 Modderdam Civic Association.
 Mowbray Interracial Group.
 Muslim Against Oppression.
 Muslim Students Association of South Africa.
 Muslim Youth Movement.
 National Education Crisis Committee.
 National Forum Committee.
 National Union of South African Students.
 National Womens Federation.
 National Womens Organisation.
 National Youth Organisation.
 New Unity Movement.
 Organisations United Against Traitors.
 Parents Action Committee.
 Parents Concern Committee.
 Parent, Teacher and Student Association.
 Pupils Action Awareness Group.
 QIBLA.
 Ravensmead Residents Action Committee.
 Release Mandela Committee.
 Release Mandela Campaign.
 Retreat (Ward 17) Ratepayers and Tenants Association.
 Rocklands Ratepayers Association.
 Schotse Kloof Civic Association.

Detainees Concerned Committee.
 Detainees Parents Support Committee.
 Ecumenical Action Movement.
 Education for an Aware South Africa.
 Elsie'srivier Civic Association.
 End Conscription Committee.
 End Conscription Campaign.
 Federation of Parents, Teachers and Students Association.
 Federation of South African Women.
 Gleemor and Cape Flats Civic Association.
 Grassy Park Ratepayers Association.
 Grassy Park/Lotus River Residents Association.
 Hanover Park Civic Association.
 Hanover Park Student Action Committee.
 Heathfield Ratepayers Association.
 Heideveld/Vanguard Civic Association.
 Houtbay Action Committee.
 Inter Church Youth.
 Inter Regional Forum.
 Joint Council of Teachers Association.
 Joint Students Representative Council.
 Kensington/Factreton Ratepayers and Tenants Association.
 Kewtown Residents Association.
 Kairos Action Group.
 Kairos Committee.
 Kraaifontein Civic Association.
 Kuilsrivier Burgerlike Vereniging.
 Kuilsrivier Civic Association.
 Lansdowne Ratepayers and Tenants Society.
 Lavender Hill Residents Association.
 Lotus River/Ottery/Grassy Park Student Action Committee.
 Mitchells Plain Co-ordinating Committee.
 Modderdam Civic Association.
 Mowbray Interracial Group.
 Muslim Against Oppression.
 Muslim Students Association of South Africa.
 Muslim Youth Movement.
 National Education Crisis Committee.
 National Forum Committee.
 National Union of South African Students.
 National Womens Federation.
 National Womens Organisation.
 National Youth Organisation.
 New Unity Movement.
 Organisations United Against Traitors.
 Parents Action Committee.
 Parents Concern Committee.
 Parent, Teacher and Student Association.
 Pupils Action Awareness Group.
 QIBLA
 Ravensmead Residents Action Committee.
 Release Mandela Committee.
 Release Mandela Campaign.
 Retreat (Ward 17) Ratepayers and Tenants Association.
 Rocklands Ratepayers Association.
 Schotse Kloof Civic Association.

Steenberg/Retreat Housing Action Committee.
 Silvertown Residents Association.
 South African Council of Sports.
 South African Youth Revolutionary Council.
 Steenberg Housing Committee.
 Steenberg Retreat Education Action Movement.
 Student Community Action Group.
 Students of Young Azania.
 Students Action Committee.
 Students Union for Christian Action.
 South Peninsula Educational Fellowship.
 Social Issues Group.
 Thornhill Residents Association.
 Thornhill Youth Congress.
 United Democratic Front.
 United Ecumenical Action Movement.
 United Womens Congress.
 United Womens Organisation.
 Valhalla Park Tenants Association.
 Voluntary Action Committee.
 Western Cape Civic Association.
 Western Cape Students Council.
 Western Cape Teachers Union.
 Western Cape Hostels Association.
 Western Cape Youth League.
 Western Province Council of Sports.
 Westridge Action Committee.
 Westridge Residents Association.
 Westridge Ratepayers Association.
 Woodlands Ratepayers Association.
 Woodlands Residents Association.
 Womens Front Organisation.
 Womens Movement for Peace.
 Young Christian Workers.

BYLAE D

Simonstad.
 Wynberg.
 Die Kaap.
 Goodwood.
 Bellville.
 Kuilsrivier.

Steenberg/Retreat Housing Action Committee.
 Silvertown Residents Association.
 South African Council of Sports.
 South African Youth Revolutionary Council.
 Steenberg Housing Committee.
 Steenberg Retreat Education Action Movement.
 Student Community Action Group.
 Students of Young Azania.
 Students Action Committee.
 Students Union for Christian Action.
 South Peninsula Educational Fellowship.
 Social Issues Group.
 Thornhill Residents Association.
 Thornhill Youth Congress.
 United Democratic Front.
 United Ecumenical Action Movement.
 United Womens Congress.
 United Womens Organisation.
 Valhalla Park Tenants Association.
 Voluntary Action Committee.
 Western Cape Civic Association.
 Western Cape Students Council.
 Western Cape Teachers Union.
 Western Cape Hostels Association.
 Western Cape Youth League.
 Western Province Council of Sports.
 Westridge Action Committee.
 Westridge Residents Association.
 Westridge Ratepayers Association.
 Woodlands Ratepayers Association.
 Woodlands Residents Association.
 Womens Front Organisation.
 Womens Movement for Peace.
 Young Christian Workers.

SCHEDULE D

Simon's Town.
 Wynberg.
 The Cape.
 Goodwood.
 Bellville.
 Kuils River.

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks sal geskied, beginnende vanaf 1 Oktober tot 30 September, elke jaar.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1985 tot 30 September 1986 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling word in ooreenstemming gebring met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. ***Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.***

—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be done annually, starting on 1 October until 30 September, every year.
2. For the period 1 October 1985 to 30 September 1986, Afrikaans is to be placed FIRST, changing annually hereafter.
3. This arrangement is to bring the *Government Gazettes* in conformity with Gazettes containing Acts of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. ***It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.***

INHOUD			CONTENTS		
No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS			GOVERNMENT NOTICES		
Wet en Orde, Ministerie van			Law and Order, Ministry of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
1352	Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Be- vele deur die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie: Afdeling Oos-Rand	1 10309	1352	Public Safety Act (3/1953): Orders by the Divisional Commissioner of the South Afri- can Police: East Rand Division.....	1 10309
1353	do.: do.: Afdeling Wes-Transvaal	3 10309	1353	do.: do.: Western Transvaal Division	3 10309
1354	do.: do.: Afdeling Boland.....	5 10309	1354	do.: do.: Boland Division.....	5 10309
1355	do.: do.: Afdeling Westelike Provinsie	8 10309	1355	do.: do.: Western Province Division	8 10309